

La rivista «Studi comparatistici», semestrale, che sostituisce il precedente annuario della Società Italiana di Comparatistica Letteraria, è stata fondata per continuare e approfondire un dialogo ufficiale con i Lettori e il mondo degli studi che già durava da almeno un quindicennio. Essa ha scelto, dunque, come programma, la continuità nell'innovazione: continuità che significa difesa di un progetto culturale, configurato alle origini da Enzo Caramaschi, in cui abbiamo creduto e continuiamo a credere; innovazione, nella misura in cui la pubblicazione si è rinnovata non soltanto nella veste ma anche nel pensiero. Rimaniamo attenti alle forme classiche di comparatismo letterario, ma vogliamo procedere intesi al rinnovamento e mostrarci disponibili a tutte le espressioni scientifiche degli studi comparati, lontani, per quanto sia possibile, da ogni angusta prospettiva di scuola o di parte, da ristrette posizioni ideologiche o culturali, nel rispetto unificante della comune fede democratica. L'augurio è che la nostra Rivista possa essere sempre un luogo alto e fruttuoso d'incontro degli intellettuali italiani e stranieri, senza discriminazioni né prevenzioni; a disposizione, soprattutto, dei giovani, che ci impegnamo perché possano trovare un fertile terreno e gli spazi liberi a cui hanno diritto. In tal modo i nostri «Studi» intendono rappresentare sempre di più una voce ufficiale della comparatistica, così come una presenza importante della ricerca italiana nel mondo. In accordo con tale vocazione, la Rivista è plurilingue, adottando a pieno titolo non solo l'italiano e le due lingue ufficiali dell'Associazione internazionale (AILC/ICLA) di cui siamo parte ma anche altre grandi lingue di cultura, come lo spagnolo e il tedesco. Su questa linea, attraverso la molteplicità delle sezioni, che ne formano un'evidente e non banale ricchezza, essa vuole rivolgere la sua riflessione a vari universi culturali, nella convinzione che solo un vero confronto internazionale possa alimentare vemente il progresso della conoscenza. «Studi comparatistici» riconosce come suo unico metro di valutazione il merito scientifico. Gli scritti proposti per la pubblicazione vengono sottoposti, anonimi, a esperti che formulano i loro pareri vincolanti in forma riservata.



# STUDI COMPARATISTICI

18

## STUDI COMPARATIVISTICI

Organo ufficiale della Società Italiana di Comparatistica Letteraria  
Semestrale

# 18

LUGLIO-DICEMBRE 2016 – ANNO IX – FASCICOLO II

### SOMMARIO

Alberto DESTRO, Paola MILDONIAN, *Remo Ceserani* 227

#### Articoli

René CORONA, Da una rivista all'altra: evoluzioni/  
rivoluzioni: poesie, prose e nuovi linguaggi 233

Veronica BENZO, Aspetti economici e risvolti  
linguistici nella stampa francese della prima  
metà del XX secolo 267

Sergio PIRARO, La specificità della stampa periodica  
quebecchese nel XX secolo 293

Paola LABADESSA, L'immagine dell'Italia tra  
Letteratura, Arti, Scienze e Tecnica nell'ultimo  
decennio de «Le Tour du Monde» (1903-1913) 313

#### Testi

Rosita TORDI, Il sodalizio milanese di Alberto Savinio  
e Carlo Peroni: «Colonna» (dicembre 1933-aprile  
1934) 343

#### Confronti

Alberto DESTRO, La rinuncia al nesso semantico 413

#### Rassegna bibliografica

Pubblicazioni recenti 419

Libri ricevuti 439

Riviste in cambio 443

Indici dell'anno IX 459

#### Comitato scientifico:

Achim Aurnhammer, Pierre Brunel, Francis Claudon,  
Béatrice Didier, Francisco J. Díez de Revenga,  
Vicente González Martín, Sante Graciotti,  
Ernesto Guidorizzi, Franco Marengo, Nina Revjakina,  
Giuseppe Ricuperati, Renato Risaliti, Rita Severi,  
Ferruccio Tammaro, Alessandro Vitale Brovarone,  
Sergio Zoppi

*Direttore scientifico:* Paola Mildonian

*Direttore editoriale:* Emanuele Kanceff

#### Comitato direttivo:

Maria Gabriella Adamo, Alberto Caprioli,  
Alberto Destro, Emanuele Kanceff,  
Paola Mildonian, Gaetano Prampolini,  
Cettina Rizzo, Rosita Tordi

#### Comitato di redazione:

Giulia Baselica, Luca Bernardini,  
Annalisa Bottacin, Krystyna Jaworska,  
Pino Menzio, Sandro M. Moraldo,  
Renato Risaliti, Rita Severi, Ferruccio Tammaro

#### Segreteria generale:

Giulia Baselica, Chiara Kanceff, Pino Menzio

[redazione@sicli-italia.it](mailto:redazione@sicli-italia.it)

---

Volumi e stampati, per recensione o per scambio, lavori proposti per la  
pubblicazione e ogni altra corrispondenza devono essere indirizzati alla  
*Redazione della rivista «Studi comparatistici» – Strada Revigliasco, 6 –  
10024 MONCALIERI (TORINO) – telefono e fax (0039) 011.644355.*

[cirvi@cirvi.it](mailto:cirvi@cirvi.it)

---

Prezzo di **abbonamento** annuo: Italia € 65,00 - Estero € 75,00 - Un **fascicolo** € 40,00  
c.c.p. 32881104 intestato al C.I.R.V.I. - IBAN: IT52Q 07601 01000 000032881104 - SWIFT: BPPIITRRXX